

Linamar
HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.
Tel.: (+36-66) 620-500
Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88.

Szállítólevél

15061

PPM
Division

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15049461
33701232

Date : Dátum : FEB. 06, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz. :

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Page : Oldal : 1

40543

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609100-0 2510650000	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Renault Your order No.: Order No. : 000197 / 014 S/N. BR 133316 Your ref. : 2510650000 Commodity code: 8708509990	1440,00 pieces 1440 db
002	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 17 Order No. : 000198 / 018 S/N. BR 133456 BR 133543 Your ref. : 2510650100 Commodity code: 8708509990	1440,00 pieces 393 db 1047 db

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
Terms of delivery FCA
Place of dispatch BÉKÉSCSABA
Place of destination MODUGNO
Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :
Nettó súly : 10756,800 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 13182,000 kg
Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :
IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

2510650000
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440 180258465
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 12 5010140995
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 12/02/20
Firma

Renault:

Net weight/pcs: 3,68 kg

Daimler:

Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 27 pcs
TBA-500247: 27 pcs
TBA-501722: 162 pcs

Total colli: 27

2510650100
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1440 180258466
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 15 5010140995
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 12/02/20
Firma

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Olga Fazekas
Shipping Co-ordinator

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi u. 35-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 112346-2-04
P-K&R-02

Linamar

HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88.

Szállítólevél

PPM

Division

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15049461
33701232

Date : Dátum :
Responsible : Ügyintéző :
Your order No.: Önök rend.sz :

FEB. 06, 2020
Szabó Lejla
17

Page : Oldal : 2

.....
Issuer

.....
Permitter

.....
Entrance-Gate

.....
Spediteur

.....
Adressee

SC. BOG CIL COMPANY SRL
ROMANIA PODU TURCULUI
PR

Példány: 4/4
 lap: 1

SZÁLLÍTÓLEVÉL / DELIVERY NOTE
S0000120581

 Dátum: 2020.02.06. 9:56:00
 Hivszám: 15A13049461

Számlázandó



S0000120581

Feladó/ SENDER:

Címzett/ RECEIVER:

LINAMAR HUNGARY ZRT. PRECISION PARTS
PPM Logisztika
HU-5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.
MAGNA PT S.P.A.

IT-70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

Megrendelő:

S.sz. C.sz./mat.num	ITJ/Vámtarifa szám	ME	db/ pcs	Nettó súly (kg)	Bruttó súly (kg)
BR.	Megnevezés/ DESCRIPTION				
1 . 2510609800-0	8708509990	db	1 047,000	4 102,146	4 102,146
	MAGNA DCT-300 Diff Housing				
2 . 2510609800-0	8708509990	db	393,000	1 539,774	1 539,774
	MAGNA DCT-300 Diff Housing				
3 . 2510609100-0	8708509990	db	1 440,000	5 451,840	5 451,840
	MAGNA DCT-300 Diff. Housing				
összesen/sum:				11 093,760	11 093,760
10 756,800 kg össznétó + 2 425,200 kg csomagsúly = 13 182,000 kg mindösszesen					

Megjegyzés/ REMARK:

KTO Nr:

számlaszám: 40543

27 colli

ekaer. E2002063DABD154



Bélyegző helye

 Precision Part Manufacturing
 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
 BNP HU29131000070250914001549781
 Adószám: 10732346-2-04
 P-KER-02

Nagyné Katalin

Nagyné Katalin

Feladó

Engedélyező

Átadó

Nagyné Katalin
Nagyné Katalin

Mérték:

Szállító cég	
Rendszám	BC01BRL BC09BRL <i>STANCO G.</i>
Sofőr aláírása	

Átvétel elismerése (aláírás, bélyegző, dátum)

SC. BOGDER COMPANY SRL
STANCO G.

20001104

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY RT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 2/6 N° 2020/42002 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SS. BGG. CIL COMPA NY SR2 ROMANIA BACALI PDDU ICHCCZCI			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-02-06			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E2002063DABD154			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 40543						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
27		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	13 182	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 13 182	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó Sender Absender	Pénznem Currency Währung	Atvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmertve, freight paid, frei bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l.			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-02-06 am 20 on			24 Goods received: Date on 20 Gut empfangen: Datum am 12 FEB 2020 "Dacato con riserva di verifica su qualità e quantità"			
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Zoltán BNI: HU291312001420250914001549781 P-KER-02			23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendsám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast				
	BC01BRL	stenic				
	BC09BRL					

Veszélyes árut az esetleges bizonyságotok kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe